



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 48

Donnerstag, 14. September 2017

KW 37



Tag der Blasmusik  
am 17.09.2017 -  
Musikverein Eschbach

Der Musikverein Eschbach e.V. lädt herzlich zum „Tag der Blasmusik“, dem traditionellen musikalischen Sommerausklang am Sonntag, 17.09.2016 ab 11.30 Uhr auf den Schulhof in Stegen-Eschbach ein. Wie schon in der Vergangenheit erwartet die Besucher beste musikalische Unterhaltung mit Blasmusik auf hohem Niveau.

Wie jedes Jahr unterstützen befreundete Vereine und Ensembles den Musikverein bei dieser musikalischen Veranstaltung. Dieses Jahr freuen sich der Musikverein Falkau, der Musikverein Biengen, das Sax-Ensemble „Vibrating Reeds“ sowie die Jugendkapelle des Musikvereins Eschbach auf zahlreiche Gäste.

Die Besucher sind herzlich eingeladen, bei reichhaltigem und leckerem Essen die Musik auf sich wirken zu lassen. Wie gewohnt wird wieder ein großes Kinderprogramm mit Hüpfburg und Kinderschminken veranstaltet, so dass die ganze Familie den Tag genießen kann. Bei schlechtem Wetter findet das Fest in der Halle statt. Der Musikverein Eschbach freut sich darauf, Sie als seine Gäste begrüßen zu dürfen!



Einladung zur  
**2. Stegener bunten Tafel**  
zwischen Dorfbrunnen und Oberbirken  
am **23.9.2017 ab 16 Uhr**

Schaffen wir es, uns an einer selbst gestalteten langen bunten Tafel zwischen Dorfbrunnen und Oberbirken beim gemeinsamen Essen und Trinken zu begegnen? Der Unterstützerkreis für Flüchtlinge Stegen unter dem Dach des DRK möchte es mit Ihnen möglich machen!



Jeder bringt mit, was er für sich bzw. seine Familie benötigt (Tisch, Stühle, z.B. buntes Tischtuch, Tischschmuck, Kerze, Essen, Trinken usw.) und nimmt danach alles wieder mit nach Hause.

Ein zusätzliches Gedeck und ein Stuhl für Gäste wären schön. Auch kreative Beiträge und Aktionen sind erwünscht (Musik, Spiele ...)

Ps.: Wir hoffen auf gutes Spätsommerwetter!  
Bei Regen fällt das Fest aus.

Nachfragen gerne  
bei Frau Bender unter  
979275





## AKTUELLES AUS STEGEN

### Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung ist am Samstag, den 16. September 2017.

Ab 7 Uhr sammelt der Ortsverein des DRK Stegen und die Feuerwehr in Eschbach Kartonagen und Altpapier.

Bitte stellen Sie dies handlich gebündelt und gut sichtbar bereit. Danke!

Vor allem das Sammeln und Bereitstellen Ihrer Zeitschriften und Magazine ist von Vorteil, da wir die Vergütung nach Gewicht pro Tonne erhalten. Kunststoffe können leider nicht mitgenommen werden.

Die Sammelcontainer stehen bereits am Freitag, 15. September 2017 vor dem Bauhof im Gewerbepark bzw. am Feuerwehrgerätehaus in Eschbach für Selbstanlieferer zur Verfügung.

### Zu verschenken

Neuwertiges Boulespiel, Tel. 61518



## AUS DEM RATHAUS

### Öffentliche Bauausschusssitzung

Am Montag, dem 18. September 2017, 17.00 Uhr, findet im Bürgeraal des Rathauses in Stegen, Dorfplatz 1, eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- 2.1 Weiterentwicklung/Sanierung des Ortskerns von Stegen
  - Beschlussfassung über den Sachstandsbericht und den Aufstockungsantrag für 2018 –
  - Beschlussfassung über die Erweiterung des Sanierungsgebietes, Erlass einer Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Stegen über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortsmitte“ rechtsverbindlich seit 31. März 2011
  - Erweiterung des räumlichen Geltungsbereichs - Teilnehmer: Herr Rüdiger Kunst, Rüdiger Kunst – KommunalKonzept GmbH, Freiburg i.Br.
- 2.2 Bekanntgaben
- 2.3 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch 9323-0

Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr  
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik Tel. 116 117

Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111

Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0

Ambulanter Hospizdienst Tel. 61605

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 18.09.2017

### APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

<b>Samstag</b>	Karls-Apotheke, Leopoldring 5, Freiburg, Tel. 0761/34422
<b>Sonntag</b>	St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17, Kirchzarten, Tel. 5047
<b>Montag</b>	Loretto-Apotheke, Günterstalstr. 52, Freiburg, Tel. 0761/74884
<b>Dienstag</b>	Zähringer-Apotheke, Zähringerstr. 12, St. Peter, Tel. 07660/1555
<b>Mittwoch</b>	St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17, Kirchzarten, Tel. 5047
<b>Donnerstag</b>	Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11, St. Märgen, Tel. 07669/219
<b>Freitag</b>	St. Blasius-Apotheke, Lärchenstr. 2, Buchenbach, Tel. 7230

## IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, dem 19. September 2017, 19.00 Uhr, findet im Bürger-saal des Rathauses Stegen, Dorfplatz 1, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

- 8.1 Frageviertelstunde
- 8.2 Bekanntgaben
- 8.3 Weiterentwicklung/Sanierung des Ortskerns von Stegen
  - Beschlussfassung über den Sachstandsbericht und den Aufstockungsantrag für 2018 –
  - Beschlussfassung über die Erweiterung des Sanierungsgebietes, Erlass einer Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Stegen über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortsmitte“ rechtsverbindlich seit 31. März 2011
  - Erweiterung des räumlichen Geltungsbereichs - Teilnehmer: Herr Rüdiger Kunst, Rüdiger Kunst - Kommunal-Konzept GmbH, Freiburg i.Br.
- 8.4 Klimaschutzkonzept der Gemeinde Stegen
  - Erörterung und Beschluss über die priorisierten Maßnahmen – Teilnehmer: Frau Sabine Barden, Herr Frank Lempert, Herr Rolf Pfeifer, endura kommunal GmbH, Freiburg i.Br.
- 8.5 Information über die Zuweisung von Flüchtlingen durch das Landratsamt
- 8.6 Breitbandversorgung über den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (Backbone-Netz)
  - Beitritt der Gemeinde Stegen zum Zweckverband "Breitband Breisgau-Hochschwarzwald" –
- 8.7 Stellungnahme zu Baugesuchen
  - a) Bauantrag für Flurstück-Nr. 34, Eichbühl 1 der Gemarkung Wittental - Abriss des ehemaligen Schweinestalles und Neubau eines Wohngebäudes mit einer Leibgeding- und zwei Ferienwohnungen –
  - b) Bauantrag/Erteilung von Befreiungen für Flurstück-Nr. 321, Engelbergstraße 2 der Gemarkung Eschbach - Teilabbruch eines Mehrfamilienhauses und Neubau OG & DG mit Carport–
- 8.8 Annahme von Spenden
- 8.9 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Fränzi KleeB  
Bürgermeisterin

### Dringend Wohnraum gesucht

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald teilt den Gemeinden ab September verstärkt Flüchtlinge zur Unterbringung zu. So hat die Gemeinde Stegen (nach heutigem Stand) bis zum Jahresende noch ca. 50 weitere Flüchtlinge aufzunehmen.

Die Gemeinde Stegen bittet daher alle Haus- und Wohnungsbesitzer sich zu melden, die Räumlichkeiten für diesen Zweck vermieten können. **Mieter wird die Gemeinde Stegen sein**, die dann dort Flüchtlinge unterbringen wird. Die Mietzahlungen (ortsübliche Miete) samt Nebenkosten werden von der Gemeinde übernommen. Die Gemeinde würde zusätzlich für eventuelle Schäden haften. Den Vermietern wird jederzeit ein Sonderkündigungsrecht – ohne Angaben von Gründen – eingeräumt. Ehrenamtliche Paten sind zudem vorhanden. Bitte melden Sie sich bei unserem Herrn Link, Tel. 3969-23 oder unter [link@stegen.de](mailto:link@stegen.de).

Vielen Dank!  
Ihre Fränzi KleeB, Bürgermeisterin

### Ablesung der Wasserzähler für die Jahresabrechnung 2017

Zur Erstellung der Jahresendabrechnung haben Sie von der Gemeinde Stegen Ablesekarten zur Zählerstandserfassung erhalten. Wir bitten Sie, Ihre Zählerstände **bis spätestens 30.09.2017 selbst abzulesen und an uns zu übermitteln**. Zur Übermittlung der Zählerstände stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

**Internet:** Unter der Adresse [www.stegen.de](http://www.stegen.de) können Sie sich durch Eingabe Ihres Buchungszeichens und Ihres individuellen Passworts, welches Sie aus dem Anschreiben entnehmen können, einloggen und Ihre Zählerstände direkt eingeben.

**Smartphone:** Mit dem Smartphone können Sie den QR-Code, der sich an der rechten Seite des Anschreibens befindet, einscannen und so Ihre Zählerstände ganz bequem im Online-Portal eintragen.

**Ablesekarten:** Sie können Ihre Zählerstände in die, dem Anschreiben beigelegte Ablesekarte eintragen und uns auf dem Postweg über unser Dienstleistungsunternehmen zusenden.

**Rathaus:** Selbstverständlich können Sie die Karten auch im Rathaus abgeben.

Wir weisen darauf hin, dass zu **spät eingehende Zählerstände nicht mehr für die Jahresendabrechnung berücksichtigt werden können**. Ihr Verbrauch wird daraufhin von uns geschätzt. Dadurch entsteht das Risiko, dass Ihr neuer Abschlagsbetrag zu hoch festgesetzt wird oder sich durch eine zu niedrige Verbrauchsschätzung bei der nächsten Abrechnung eine hohe Nachzahlung ergibt.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.  
Ihr Ansprechpartner: Frau Rießle, Tel. 3969-45

### Milchtage Stegen 2018 ?

Nach dem durchaus beachtlichen Erfolg der ersten Milchtage in Stegen 2016 prüfen wir derzeit eine Neuauflage im kommenden Sommer 2018. Deshalb wenden wir uns an die landwirtschaftlichen Betriebe (nicht nur Milcherzeuger) in allen Ortsteilen mit der Frage, ob sie sich eine aktive Teilnahme im Rahmen einer Neuauflage der Milchtage 2018 vorstellen können. Gerne möchte die Gemeinde damit in der Öffentlichkeit dafür sorgen, dass die wertvolle Arbeit der Landwirtschaft gewürdigt wird und dabei auch den Blick auch auf den Tourismus lenken.

Vorgesehen sind wieder ein Samstag und ein Sonntag im Sommer 2018 als Veranstaltungstage mit einer Abendveranstaltung.

**Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit mir in Verbindung bis 29. September 2017.** Sie erreichen mich persönlich im Rathaus (bitte mit vorheriger Terminabsprache), telefonisch unter 07661-39690 oder per Mail [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de).

Ich freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

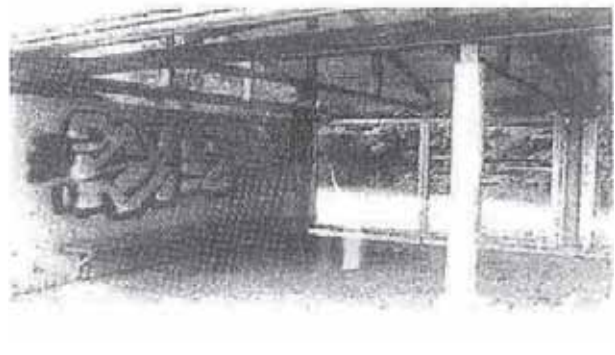
Ihre Fränzi KleeB  
Bürgermeisterin

### Entsorgung von Schlachtabfällen

Zwischen den Anwesen Steurentalstr. 38 und 40 im Ortsteil Eschbach wurden vermutlich vom 3. auf den 4. September am Straßenrand widerrechtlich Schlachtabfälle von einem Wildschwein abgelagert. Das illegale Entsorgen von Schlachtabfällen stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit hohen Bußgeldern geahndet werden kann. Wer Beobachtungen gemacht hat bzw. sachdienliche Hinweise geben kann, bitten wir, sich unter Tel. 3969-36, Frau Rombach, zu melden.

## Farbschmierereien

In Stegen wurde die Bushaltestelle Kolleg St. Sebastian mit Farbschmierereien beschädigt. Für Hinweise die zur Ergreifung des/der Täter/s führen, wird eine Belohnung gezahlt. Sachdienliche Hinweise bitte an das Amt für öffentliche Ordnung, Frau Rombach, Tel. 3969-36.



## Geschwindigkeitsmessungen

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurden vom Landkreis durchgeführt:

Datum: 15.08.2017  
 Zul. Höchstgeschwindigkeit: 40  
 Messpunkt: Kirchzartener Straße  
 Einsatzzeit: 5.22 – 9.15 Uhr  
 Gemessene Fahrzeuge: 780  
 Beanstandungen: 34  
 Höchstgeschwindigkeit: 60

Datum: 15.08.2017  
 Zul. Höchstgeschwindigkeit: 50  
 Messpunkt: Eschbach, Mitteltal  
 Einsatzzeit: 9.21 – 11.50 Uhr  
 Gemessene Fahrzeuge: 666  
 Beanstandungen: 42  
 Höchstgeschwindigkeit: 71

Datum: 25.08.2017  
 Zul. Höchstgeschwindigkeit: 50  
 Messpunkt: Reckenberg, L 127  
 Einsatzzeit: 5.26 – 11.15 Uhr  
 Gemessene Fahrzeuge: 920  
 Beanstandungen: 57  
 Höchstgeschwindigkeit: 74



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Neubestellung der Gutachter des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal

In der vergangenen Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal wurde das ehrenamtlich tätige Gutachtergremium für die Bewertung von Grundstücken neu bestellt.

Der Gutachterausschuss ist ein selbstständig wirkendes und weisungsungebundenes Gremium, welches Wertermittlungen von bebauten und unbebauten Grundstücken interessensneutral durchführt. Er setzt sich zusammen aus fach- und ortskundigen Personen. Zu seinen Hauptaufgaben zählt die Erstellung von Wertgutachten und gutachtlichen Stellungnahmen zur Bewertung von Gebäuden, Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten im Gebiet der

Dreisamtalgemeinden Buchenbach, Kirchzarten, Oberried und Stegen. Diese Gutachten werden sowohl von der Verwaltung als auch von Bürgern in Auftrag gegeben, z.B. bei Verkäufen, Erbregelungen, Scheidungs- oder Gerichtsangelegenheiten.

Beantragt werden die Wertermittlungen über die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses mit Sitz im Rathaus, Talvogteistr. 2a der Gemeinde Kirchzarten (Bauamt Tel: 393 48).

Neben der Vorbereitung der Wertermittlungen wird bei der Geschäftsstelle auch die so genannte Kaufpreissammlung geführt. Hierbei handelt es sich um eine Auflistung und Auswertung aller notariell abgeschlossenen Kaufverträge im Dreisamtal. Aus dieser Kaufpreissammlung werden durch den Gutachterausschuss unter anderem alle 2 Jahre die Bodenrichtwerte ermittelt.

Der Verbandsvorsitzende und Bürgermeister der Gemeinde Kirchzarten, Andreas Hall, verpflichtete in der konstituierenden Sitzung des Gutachterausschusses folgende Personen für die neue Amtsperiode von 4 Jahren: für die Gemeinde Buchenbach: Michael Roth (Bautechniker) und Frank Schmid (Ingenieur der Versorgungstechnik); für die Gemeinde Kirchzarten: Franz Asal (Steuerberater), Heiko Hahn (Immobilienwirt) und Martin Nutto (Immobiliengutachter); für die Gemeinde Oberried: Hansjörg Durst (Bau- und Wirtschaftsingenieur) und Werner Widmann (Vermessungsingenieur) und für die Gemeinde Stegen: Emil Rombach (Landwirt) und Günter Wehrle (Geschäftsführer Ingenieurbüro). Im Anschluss an die Verpflichtung wurde aus der Mitte des Gutachterausschusses Werner Widmann erneut als Vorsitzender des Gutachterausschusses und Hansjörg Durst als 1. Stellvertreter gewählt und in ihrem Amt bestätigt. Als 2. Stellvertreter wurde Martin Nutto gewählt.

Mit Dankesworten und einem Präsent verabschiedeten Andreas Hall und Werner Widmann den aus beruflichen Gründen ausscheidenden Joachim Heinrich von Buchenbach, der dem Gutachterausschuss Dreisamtal 12 Jahre angehörte.



### Amtsgericht Freiburg

Sie suchen zum 1. September 2018 einen Ausbildungs- oder Studienplatz? Wir bieten an:

- Duales Studium: Diplom Rechtspfleger/in (FH)
- Duales Studium: Gerichtsvollzieher/in (LL.B.)

Beamter/Beamtin im gehobenen Justizdienst  
 Online-Bewerbung bis zum 15.01.2018 beim: Oberlandesgericht Karlsruhe unter: [www.olg-karlsruhe.de](http://www.olg-karlsruhe.de). Infos: [www.mit-Recht-in-die-Zukunft.de](http://www.mit-Recht-in-die-Zukunft.de)

- Ausbildung zum/zur Justizfachangestellten mit Aufstiegsmöglichkeit z. Justizfachwirt/in

Online-Bewerbung bis zum 31.10.2017 beim: Oberlandesgericht Karlsruhe unter: [www.olg-karlsruhe.de](http://www.olg-karlsruhe.de).



## SCHULE/ KINDERGARTEN



Am Samstag, den **16.09.2017 von 10- 13 Uhr** findet auf dem Außenengelände des **Kindergarten St. Michael** unser

### 1. Kindergartenflohmarkt

statt!

Neben Kinderkleidern und Spielsachen gibt es einen Kuchenverkauf. Die Stände sind alle vergeben.

Die Standgebühren und der Erlös vom Kuchenverkauf kommen dem Kindergarten und unseren Kindern zu Gute.

Bei Regenwetter fällt der Flohmarkt leider aus!

## *JMS* Jugendmusikschule Dreisamtal

**Jetzt anmelden für das neue Musikschuljahr, das am 1.10.17 beginnt!**

Für das breitgefächerte Angebot der Jugendmusikschule, das ein Musizieren in jedem Alter ermöglicht, werden ab sofort Neuanmeldungen für folgende Unterrichtsfächer entgegen genommen:

**MUSIKGARTEN:** Musikgarten (f. Babys 6 – 18 Monate, sowie Kleinkinder bis 3,5 Jahre)

**MUSIKALISCHE FRÜHERZIEHUNG/** für Kindergartenkinder von 3,5 - 6 Jahren

### **RHYTHMIK:**

**ELEMENTARES SCHLAGWERK** für Kinder ab 5 Jahren bis Grundschulalter

**KLEINES INSTRUMENTENKARUSSELL:** Für Schulkinder

### **HOLZBLASINSTRUMENTE:**

Blockflöte - Querflöte - Oboe - Fagott - Klarinette - Saxophon

### **BLECHBLASINSTRUMENTE:**

Trompete - Flügelhorn - Waldhorn - Tenorhorn - Posaune – Tuba

### **STREICHINSTRUMENTE:**

Violine - Bratsche - Violoncello - Kontrabass

### **TASTENINSTRUMENTE:**

Klavier - Keyboard – Akkordeon - Cembalo

### **ZUPFINSTRUMENTE:**

Gitarre (klassisch-Folk-Flamenco-Liedbegleitung) - E-Gitarre - E-Bass - Harfe - Laute – Balalaika - Ukulele

### **SCHLAGINSTRUMENTE:**

Schlagzeug – Drumset – Percussion – Trommeln - Stabspiele - Pauke

### **GESANG:**

Sologesang

### **MUSIK FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG:**

Blockflöte, Klarinette, Veeh-Harfe u.a.

### **ERGÄNZUNGSFÄCHER:**

Bei entsprechender Neigung des Schülers können folgende Ergänzungsfächer kostenlos neben dem Instrumentalunterricht belegt werden:

1. Kammermusik in kleineren Gruppen
2. Ensemblespiele in größeren Gruppen
3. Afrikanisches Trommeln

(Ohne Belegung eines Instrumentalfaches ist jedoch die Teilnahme eines dieser Ergänzungsfächer gebührenpflichtig)

Notenkenntnisse sowie andere Vorkenntnisse sind für den Beginn der Ausbildung mit unseren diplomierten Fachkräften in den einzelnen Instrumenten nicht erforderlich.

Für alle mit dem Unterrichtsbeginn anfallenden Fragen stehen Ihnen die Schulleitung, die Fachbereichsleiter sowie das Sekretariat gerne zur Verfügung.

**ANMELDEFRIST:** Um Ihr Kind pünktlich zum 01.10.17 einteilen zu können, bitten wir um die schriftliche Anmeldung bis Freitag 22.09.17 auf dem Formular, das Sie auf der Website ausdrucken können oder im Büro erhalten. Spätere Anmeldungen sind auch während des Schuljahres möglich, haben jedoch evtl. einen späteren Unterrichtsbeginn zur Folge. Wir freuen uns, Ihr Kind auf seinem Weg in die faszinierende Welt der Musik zu begleiten!

### **INFO UND ANMELDUNG:**

JMS-Sekretariat im Schulzentrum Kirchzarten: Cathrin Sauer

Montag - Donnerstag von 9.00 - 12.00 Uhr

Telefon: 07661/981258, Fax: 07661/981257

[www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de)

### **„Horizont erweitern“**

Das neue VHS-Programm wurde am 6. September verteilt! Lassen Sie sich von unseren vielfältigen und attraktiven Angeboten sowie unseren engagierten Dozentinnen und Dozenten, dabei auch einige neue Gesichter, überraschen und überzeugen! Neben „alt Bewährtem“ können Sie wieder viele neue Kursangebote entdecken.

### **Gastfamilien gesucht**

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit der Schule aus Peru sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben. Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus Peru/Arequipa vom 03.10.2017 – 09.12.2017.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler sind zwischen 15 und 16 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen. Der Gegenbesuch ist möglich.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne Herr Liebscher unter Tel. 0711-625138, Handy 0172-6326322, Frau Sellmann und Frau Obrant unter Tel. 0711-6586533, Fax 0711-625168, e-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).

## 15. Internationale Verkehrssicherheitstage

Erstklässler trainieren den Schulweg bei den Internationalen Verkehrssicherheitstagen im Ravensburger Spieleland Meckenbeuren. Spiel, Spaß und Verkehrstraining für alle Erstklässler 2017: Dieses Jahr werden Schulanfänger zum 15. Mal zu den Internationalen Verkehrssicherheitstagen im Ravensburger Spieleland eingeladen! Am 30. September und am 01. Oktober trainieren Abc-Schützen gemeinsam mit Maus, Käpt'n Blaubär und Verkehrspolizisten aus allen Bodensee-Ländern, wie sie sicher zur Schule kommen. Die Spieleland-Partner Polizeipräsidium Konstanz, Verkehrswacht Bodenseekreis, MobileKids - die Verkehrssicherheitsinitiative der Daimler AG, die Unfallkasse Baden-Württemberg sowie die AOK, haben an beiden Tagen ein spielerisches und zugleich lehrreiches Programm vorbereitet, das sich einprägt und Spaß macht. Außerdem können die über 70 Attraktionen des Parks in den acht Themenwelten erkundet werden. Als besonders Highlight zum 15-jährigen Jubiläum findet im Park an beiden Tagen ein Live-Konzert des Kinderhit-Sängers Volker Rosin um 13 Uhr auf der Freilichtbühne als Special-Event der Unfallkasse Baden-Württemberg statt. Ein schwungvoller Auftritt ist hier vorprogrammiert! Die Polizei zeigt eindrucksvoll in Kooperation mit der VW BSK Helmberatung wie wichtig es ist seinen Kopf zu schützen bei „Schütze Dein Bestes“. Ebenfalls mit dabei: Der Verkehrskasper, der auf spielerische Weise aufzeigt, wie man Gefahren im Straßenverkehr erkennt. In der MobileKids-Verkehrsschule von Daimler bekommen die Kinder Theorie- und Praxisunterricht und lernen so auf kindgerechte Weise die Regeln im Straßenverkehr kennen. Erstklässler aus Deutschland, Österreich und der Schweiz erhalten über ihre Schulen kostenlose Eintrittskarten, bis zu fünf Begleitpersonen dürfen zum ermäßigten Preis von 22 Euro in den Freizeitpark. Freikarten und weitere Informationen finden Eltern und Lehrkräfte unter [www.spieleland.de/erstklaessler](http://www.spieleland.de/erstklaessler).



## FREIWILLIGE FEUERWEHR



## Freiwillige Feuerwehr Wittental



### Freiw. Feuerwehr Stegen - Abteilung Wittental

Die nächste Probe findet am Montag, den 18.09.2017 um 20.00 Uhr statt.



## VEREINSNACHRICHTEN



## FSV Rot-Weiß Stegen

### Erste Mannschaft (Landesliga)

So. 17.09. 13:30 Uhr, FSV Rot-Weiß Stegen - FC 08 Tiengen

### Zweite Mannschaft (2. Kreisliga)

Fr. 15.09. 19:30 Uhr, FSV Rot-Weiß Stegen 2 - SV Hochdorf

### JUGEND-FUSSBALL

Die A-bis D-Juniorinnen/Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der Spvgg Buchenbach im Jugend-Förderverein JFV Dreisamtal.

Die Heimspiele werden daher auf den Sportplätzen der beiden Stammvereine ausgetragen.

#### - Jugend-Heimspiele in Buchenbach

So. 17.09. 11:45 Uhr, C2-Junioren / Testspiel: JFV Dreisamtal 2 - SG Kirchzarten 2

### - Jugend-Auswärtsspiele

Sa. 16.09. 15:00 Uhr, Sportplatz Merdingen, SG Ihringen B2 - JFV Dreisamtal B2

Kurzfristige Terminänderungen oder Vereinsnachrichten können unter [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de) oder [www.jfv-dreisamtal.de](http://www.jfv-dreisamtal.de) abgerufen werden.

## Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

### Tagesseminar „Optimismus kann LandFrau lernen!“

Optimistisch durchs Leben gehen möchte vermutlich jeder, aber das fällt nicht immer leicht – aus verschiedensten Gründen. Die gute Nachricht: „Optimismus kann man lernen“! Im Seminar am Mittwoch, 11.10.2017 auf der Hochburg Emmendingen erfahren die Teilnehmerinnen, wie es gelingen kann, ihr Leben optimistisch anzupacken und positiv an die Fragen, Aufgaben und Probleme in Familie, (landwirtschaftlichem) Betrieb und/oder Beruf heranzugehen, ohne blauäugig den Blick für die Realität zu verlieren. Verschiedene Übungen eröffnen neue Wege für die praktische Umsetzung im Alltag.

Das Seminar des Deutschen LandFrauenverbandes e.V. in Zusammenarbeit mit dem Bildungs- und Sozialwerk des LandFrauenverbandes Südbaden e.V. wird gefördert durch das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft.

Kosten: 10 € zuzügl. Verpflegung, Anmeldung bis 15.09.17 unter Tel. 0761/27133-500 oder [landfrauenverband@lfvs.de](mailto:landfrauenverband@lfvs.de).



## Miteinander Stegen

### Spielenachmittag

Alle, die gerne spielen, sind am Mittwoch, dem 27. September, von 15:30 – 17:30 Uhr herzlich zu einem Spielenachmittag ins Ökumenische Zentrum eingeladen. Wir haben verschiedene Brett- und Kartenspiele zur Auswahl, freuen uns aber, wenn Sie Ihr Lieblingsspiel einfach mitbringen. Auch junge Spieler/-innen sind herzlich willkommen.

### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Mo von 11:00 – 12:00 Uhr, Di von 9:00 – 12:00 Uhr und von 14:00 – 17:00 Uhr, Do und Fr von 9:00 – 12:00 Uhr besetzt.

Montags sind wir von 9:00 – 10:45 Uhr in Eschbach im kleinen Pfarrsaal für Sie da.

Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Seelsorgeeinheit

Samstag 16. September  
18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Dienstag 19. September  
19:00 Uhr St.Johannes Kapelle Zarten: Eucharistiefeier

Mittwoch 20. September  
08:50 Uhr Ökum. Zentrum: Eucharistiefeier Ökumenischer Schulgottesdienst der Grundschule Stegen

Freitag 22. September  
18:30 Uhr Schloßkapelle: Rosenkranzgebet  
19:00 Uhr Schloßkapelle: Eucharistiefeier



Samstag 23. September  
18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

## Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Donnerstag, 14.09.2017  
19.00 Uhr Elternabend der Ministranten im Pfarrsaal  
20.00 Uhr Sitzung des Gemeindeteams

Freitag, 15.09.2017  
8.40 Uhr Schüलगottesdienst der Schulanfänger der Grundschule Eschbach

Sonntag, 17.09.2017  
9.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 22.09.2017  
7.45 Uhr Schüलगottesdienst

Sonntag, 24.09.2017  
9.00 Uhr Eucharistiefeier  
Im Anschluss an den Gottesdienst findet ein Kirchenkaffee statt. Der Kirchenchor heißt Sie herzlich Willkommen!

### Hallo liebe Bücherfreunde

Der nächste Termin für alle lesebegeisterten Bücherfreunde ist am Mittwoch, 20.09.2017 um 19.00 Uhr im Pfarrsaal in Eschbach. Bringen Sie Ihre Bücher mit die Sie gerne ausleihen möchten und nehmen Sie Bücher, die Sie interessieren, mit nach Hause. Wir freuen uns auf eine fröhliche Runde. Bei Fragen wenden Sie sich an Silvia Schweizer, Tel. 909669 oder 1825.

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Sonntag, 17.09.17  
10.00 Uhr Gottesdienst

### Luther ernst genommen:

#### Film, Tanz und Gesang im Gottesdienst in Stegen

Was den Reformator Martin Luther bewegt hat, zeigen Szenen aus dem Kinofilm „Luther“. In das Lied „Nun freut euch, liebe Christen...“ hat Luther seine Erfahrung mit dem menschenfreundlichen Gott verdichtet. Film und Lied erklären sich gegenseitig. Bewegung für die Gottesdienstfeiernden setzt die Liedzeile um „Nun lasst und fröhlich springen“.

Musikalisch gestalten diesen etwas anderen Gottesdienst Kantorin Gabriele Wegner und Heike Alpermann-Stange; dieser etwas andere Gottesdienst im Ökumenischen Zentrum am Stegener Dorfplatz von der Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen angeboten. „Tee im Foyer“ im Anschluss an den Gottesdienst gibt die Möglichkeit, sich über ungewohnte Eindrücke aus dem Gottesdienst auszutauschen. Durch den Kauf von Eine-Welt-Waren kann Verantwortung für die Menschen auf der Welt wahrgenommen werden.

Donnerst. 21.09.17  
19.30 Uhr Taizé-Andacht mit anschl. Beisammensein im Ev. Gemeindezentrum Kirchgarten

### neu + Jugendtreff + neu

Freitag, 15. Sept., 18.00–20.00 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: Jugendtreff – Auf Euer kommen freut sich Christin Schlinger

## ÖKUMENE:

### Meditatives Tanzen:

Freitag, 15.9.17, 20.00 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen

### Frauenchor „Cantus Cantabilis“

Der Frauenchor „Cantus Cantabilis Rhein-Sieg e.V.“ wird am Samstag, den 16. September 2017 in der Pfarrkirche Herz Jesu Stegen um

19:30 Uhr ein ökumenisches Konzert geben. Cantus Cantabilis besteht aus etwa 30 Sängerinnen, die unter der Leitung von Artur Rivo ein vielfältiges Programm aus klassischen Werken und auch modernen Stücken, zum Beispiel von Leonard Cohen oder Andrew Lloyd Webber, vorbereitet haben. Der Frauenchor hat im Sommer 2017 am Leistungssingen „Meisterchorsingen“ des Chorverbandes NRW erfolgreich teilgenommen. Der Eintritt ist frei.

### Krankenversorgung im afrikanischen Busch

Dienstag, 19.09.17, 19:30 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen:  
Wie in den vergangenen Jahren wird uns ein spannender, aufschlussreicher Bericht über afrikanische Selbsthilfe in Burkina Faso erwarten: Über den Aufbau von Schulen und von Brunnen sowie über die Einrichtung einer Gesundheitspflege in ländlichen Gebieten mit einer zum großen Teil analphabetischen Bevölkerung. Neu hinzu gekommen: Eine medizinische Ambulanz für die Ärmsten in der Nähe der Hauptstadt Ouagadougou und eine Ausbildungsstätte für Friseurinnen und Schneiderinnen, also für junge Frauen, die sonst keine Chance hätten, einen Beruf zu ergreifen und Geld zu verdienen. Ein weiteres Projekt: Einem in Burkina Faso nicht mehr versorgbaren sechsjährigen Kind wird in diesem Jahr durch eine Operation in Freiburg ein Leben sichernde Zukunft ermöglicht.

Cathérine Ekou, Burkina Faso, Prof. Dr. Ulf Stein, St. Peter  
Veranstalter: Ökumenische Erwachsenenbildung Stegen



## TOURIST-INFO

Donnerstag, 14. September

18:30- 20:00 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland mit Ursel Lorenz

Wunderbarer Weitblick zu den Vogesen, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münstertal. Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespere und Sonnenuntergang bei einem Glas Sekt. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

Freitag, 15. September

8-9:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Frühaufsteher  
Kosten: Erwachsene 15 €, Studenten und Azubis 10 €, Ort: Kirchgarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/ 917 206 649.

Samstag, 16. September

10 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad - Große Tour, ca. 4,5 km  
Anmeldung erforderlich: Barbara Odrich-Rees, Telefon 07602/ 338  
Kosten: Erw. 8 €, Kinder ab 6 -16 J: 5 €, Treffpunkt: 9:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund.

Sonntag, 17. September

09.00 Uhr: Bauernhof- und Wildkräuterbrunch  
Brunch mit Spezialitäten aus eigener Herstellung. Ort: Altvogtshof, Vörlinsbach 29, 79254 Oberried. Anmeldung erforderlich: Tel. 61818, info@altenvogtshof.de.

Dienstag, 19. September

14 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad - Kleine Tour, ca. 3,8 km  
Anmeldung erforderlich: Barbara Odrich-Rees, Telefon 07602/ 338  
Kosten: Erw. 5 €, Kinder ab 6 -16 J: 3 €, Treffpunkt: 13:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund.

18:30- 19:30 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland mit Ursel Lorenz

Wunderbarer Weitblick zu den Vogesen, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münstertal. Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespere und Sonnenuntergang bei einem Glas

Sekt. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

9:30-10:30 Uhr: Funktional Fitness Training  
Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.

Im Anschluss optional, zur Verbesserung der Beweglichkeit, ein „Längentraining“ statt. Hier wird der Focus auf die Optimierung der Haltung gelegt und gleichzeitig werden Fehlstellungen der Gelenke, die häufig durch verkürzte Muskelgruppen verursacht werden, korrigiert. (10:45-11:30 Uhr). Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de). Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de).

#### Dienstags:

10-10:40 Uhr: Wichteltreff für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Kosten: 5 €. Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

#### Mittwochs:

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de). Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

#### Donnerstags:

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Kosten: 5 €. Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

#### Bei Feiertagen am Mittwoch

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag. Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

#### Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de).

### Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal  
Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um

die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de). Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Täglich:

Kutschfahrt im Dreisamtal.: Familie Ketterer, Stegen Tel. 61 541.

#### Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27  
Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Schniederlihof in Oberried-Hofgrund, Gegendrumweg 3,  
Tel. 0170 / 3 462 672

Öffnungszeiten September und Oktober: Samstag, Sonntag und Feiertag 12–16 Uhr, Mittwoch 13-16 Uhr. Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler, Bürgerverein Zastler e.V.  
Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert. Der Bürgerverein Zastler zeigt die historische Mühle in voller Funktion, außerdem gibt es zur Vorführung interessante Informationen rund um das Bauwerk und das umliegende Zastlertal. Weitere Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 2442 (Karl Kapp). Führungen: 17-19 Uhr: 6. Oktober, 27. Oktober.

#### Alte Säge in Zarten

In Zarten ist die über 200 Jahre alte Hochgang-Gattersäge mit dem komplett erhaltenen Transmissionssystem für Interessierte wieder geöffnet.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Sigrun Bludau: Tel. 61 327 oder per E-Mail: [sigrun.bludau@gmx.de](mailto:sigrun.bludau@gmx.de). Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de).

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

#### Aber bitte mit UDO! – Open Air-Konzert in der Talvogtei

Martin Glöckler interpretiert UDO kongenial am Samstag, 16. September, 19 Uhr, in Kirchzarten, Innenhof der Talvogtei (Einlass: 18 Uhr), Bewirtung durch die Landfrauen. KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO.

#### ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION

Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr; Samstag 10 bis 12 Uhr.  
An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.



FÜR UNSERE  
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

### InSoPro e.V.

Als Verein mit viel ehrenamtlichem und professionellem Engagement für soziale Projekte im In- und Ausland kennt man das Institut für soziale Projekte (InSoPro e.V.) schon seit mehr als 10 Jahren. Seit April 2008 ist InSoPro e.V. mit seinen Beschäftigungsprojekten für benachteiligte Menschen aus dem Landkreis Breisgau-Schwarzwald in dem ehemaligen Schulgebäude in Stegen tätig.



Neben vielfältigen Tätigkeiten in der Landschaftspflege entstand im Jahr 2016 das Projekt „Art InSoPro“, bei dem Teilnehmende im künstlerischen Prozess Neues an sich entdecken können und in der Auseinandersetzung mit sich selbst neue Lebensperspektiven entwickeln können.

Wir möchten sie ganz herzlich einladen, die künstlerischen Arbeiten der Teilnehmer des Projektes „Art InSoPro“ bei zwei Veranstaltungen im September kennenzulernen.

Während der letzten Monate haben verschiedene Teilnehmer/Teilnehmer, einzeln oder in kleinen Gruppen, an verschiedenen Bildern und \*Objet d'Art\* oder Kunstgegenständen gearbeitet. Es ist nun Zeit ihre gesammelten Arbeiten eingeladenen Gästen und Interessierten vorzustellen.

**Am 21.09.2017 findet unsere Kunstausstellung „Art-InSoPro“ im Reckenweg 3, in Stegen, 10.00 bis 16.00 Uhr statt. Neben Bildern und Kunstgegenständen erwarten Sie interessante Gespräche mit den Künstlern und Mitarbeitern von InSoPro e.V. und auch für das leibliche Wohl ist durch kleine Köstlichkeiten gesorgt.**

## Neue Selbstverteidigungskurse in Stegen

Schwerpunkte Karate-Do, Stockkampf, Selbstverteidigung, Jiu-Jitsu, Selbstbehauptung, Ausdauersport & Konzentration. Dojoleiter Adrian Kempf, 5. Dan Karate vom Budo-Club Samurai Dreisamtal leitet mit den Trainerassistenten, Maximilian Steger, Timon Vagedes, Paulina Hinsch und Stefanie Steger das Dojo, indem auch die Vermittlung von Werten wie die Kultur Asiens, Disziplin und Respekt in allen Altersgruppen groß geschrieben. Wir wollen speziell Familien ansprechen. Für Budo ist jedes Alter perfekt - wir sprechen auch Senioren an! Gerade in der heutigen Zeit sollte es für Jedermann wichtig sein, sich verteidigen zu können. Sie sind deshalb herzlich eingeladen 3 Abende kostenlos rein zu schnuppern. Am besten nehmen Sie ihren Nachbarn gleich mit, so haben sie den richtigen Partner/in zur Hand. Jeden Dienstag, Kolleg St. Sebastian in Stegen, Halle 2 (am Kreisverkehr) um 18:30 in barfuß in Sportkleidung. Kampfkunstinteressenten finden Informationen unter [www.facebook.com/samurai.dreisamtal](http://www.facebook.com/samurai.dreisamtal), Infotelefon 07643 / 39 42 65 00 oder [dojo@samurai-dreisamtal.de](mailto:dojo@samurai-dreisamtal.de).

## Kinderkleiderflohmarkt

Am Samstag, den 30. September 2017, findet in der Turnhalle der Tarodunum Grundschule (Kirchzarten Burg-Birkenhof) von 14.00-17.00Uhr ein sortierter Kinderkleiderflohmarkt statt. Es werden Herbst- und Winterkleidung, gut erhaltene Spielsachen sowie sonstige Artikel, z.B. Lauf- und Dreiräder, Kinderhochstühle etc. angeboten. Zudem findet auch ein Kaffee- und Kuchenverkauf statt. Falls Sie Interesse am Verkauf Ihrer Kinderkleidung haben, melden Sie sich bitte bei Y. Rüther, [elternbeiratburgerkinderhaus@gmail.com](mailto:elternbeiratburgerkinderhaus@gmail.com). Kinder können ihre Spielsachen bei gutem Wetter gebührenfrei auf dem Schulhof verkaufen.

## Deutsche Renversicherung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, dem 05.10.2017 einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstrasse 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenansprüche gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen werden erbeten vormittags unter 983501.

## Der VdK Ortsverband

Kirchzarten, Buchenbach und Stegen lädt zur Jahreshauptversammlung am Samstag, den 16.09.2017 ab 15:00 Uhr im Hotel Löwen, Bahnhofstr.16, in Kirchzarten ein. Zur Tagesordnung stehen u.a. Mitgliederentwicklung, Neuwahl des Vorstandes, Vorstellung der Vorstandsmitglieder sowie Ehrung der Mitglieder und Ernennung der Ehrenvorstandsmitglieder. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und über eine zahlreiche Teilnahme.

## Kneipp Verein Kirchzarten e.V.

### - Aufrecht im Alter

Trotz oder gerade mit orthopädischen Erkrankungen bewegt leben! Schwerpunkt bleibt der Fokus auf die Osteoporoseerkrankung. Dem Abbau der motorischen Fähigkeiten soll durch effektives Training entgegen werden und Anregungen zum gesundheitsorientierten Handeln im Alltag mit auf den Weg gegeben werden. Themen werden u.a. sein: Bewegungssicherheit, Verbesserung der motorischen Grundfähigkeiten wie Gewicht und Kraft. Kursbeginn: Montag, 18.09.17, 9.00-10.00 Uhr oder Donnerstag, 21.09.17, 9.00-10.00 Uhr, Wohn- und Pflegeheim. Leitung: Frau Heike Roth-Gosebrink, Tel. 7620, im Gymnastikraum im Wohn- und Pflegeheim, Kosten: 40 EUR für Mitglieder, 50 EUR für Nichtmitglieder, 10 Termine. Anmeldung: Frau Heike Roth-Gosebrink, Tel. 7620.

### - Wirbelsäulengymnastik mit Pfiff

Wer kennt sie nicht? Die kleinen Weh-Wechen im Alltag, die uns immer wieder zeigen, dass es hin und wieder Grenzen unserer Beweglichkeit und Kraft gibt.

Um dem mit Freude entgegen zu wirken, bedarf es eines gezielten funktionellen Trainings, welches Mobilisation der Gelenke und Wirbelsäule, Kräftigung, Dehnung sowie Koordination beinhaltet. Unsere pfiffige gemischte Wirbelsäulengruppe freut sich immer über neue Männer und Frauen, die mit uns gemeinsam Spaß und Freude an der Bewegung haben und ein besseres Körpergefühl aus der Gruppe mitnehmen möchten. Kursbeginn: Mittwoch, 20.09.17, 18.00-19.00 Uhr, in der Zarten, Schule. Kosten: 27 € für Mitglieder, 35 € für Nichtmitglieder für 10 Termine. Anmeldung: Frau Kerstin Gosebrink, Tel. 015754242065, <http://www.kneippverein-kirchzarten.de>.

## Großer Flohmarkt in Kirchzarten

Der diesjährige private Frühjahrs-Flohmarkt findet am Samstag, dem 16. September von 9-16 Uhr statt. Auf dem weitläufigen Gelände der Passage Freiburger Straße 6 gibt's Antiquitäten und Raritäten, Nippes, Kitsch und Trödel aller Art. Fürs leibliche Wohl sorgen die beiden gastronomischen Betriebe vor Ort. Anmeldungen sind noch möglich unter Tel. 3553 beim Dreisamtäl. Der laufende Meter kostet wie immer 5 Euro. Aufbau ist ab 7.30 Uhr. Parkplätze für Beschicker und Besucher beim Strandbad/Kurhaus, zwei Minuten zu Fuß.

## Leistungsprüfung Schwarzwälder Kaltblut

Am Donnerstag, 14.09.2017 findet ab 9 Uhr die Leistungsprüfung für Schwarzwälder Kaltbluttuten statt. Prüfungsort ist in St.Märgen bei den Sportplätzen. Dieses Jahr wird als erstes die Dressurprüfung gefahren, während der Schwere Zug ab 13 Uhr stattfindet. Siegerehrung ca. um 16.30 Uhr.

Die Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft bewirbt im Festwagen direkt am Prüfungsgelände und freut sich über interessierte Zuschauer.





## Potentiale und wichtiger Einsatz von Wandbegrünungen

Wenn in den Wohngegenden immer weniger Platz für Grün in der Horizontale vorhanden ist, weichen wir auf die Vertikale aus und erschließen damit ein riesiges Potential an Flächen, die wir bedarfsgerecht und fachkundig begrünen. Der Gärtnermeister Stefan Brandhorst von der Firma Vertiko zeigt Wege der Fassadenbegrünung auf. Thema sind die Planung, Ausführung und Pflege, auch Funktion und Wirkung der Begrünung kommen zur Sprache. Die NABU-Gruppe Dreisamtal bietet diesen Vortrag am Mittwoch, 20. September 2017 in der Großen Stube in der Talvogtei Kirchzarten, Talvogteistraße 12 an. Beginn ist um 19.30 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos, Spenden erwünscht. Weitere Infos zur NABU-Gruppe Dreisamtal unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de).

## Kulturkreis Dreisamtal

Das virtuose Duo Aymara Cubas und Hana Akiyama spielt Werke für Klavier zu vier Händen am So., 17.09.2017, 11.00-12.00 Uhr, in der Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach, Raphael-Saal. Das vergnügliche Programm geleitet die Zuhörer von Wien nach Paris mit bekannten Melodien von F. Kreisler und vor allem: dem „Karneval der Tiere“ von Saint-Saëns mit den dazu passenden Texten von Loriot. Eintritt frei – Spenden willkommen.

## DLRG St. Peter

Die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) bietet in St. Peter mehrere Kurse im Rettungsschwimmen und in Erster Hilfe an:

1. Rettungsschwimmkurs kompakt: Umgang mit Gefahren am und im Wasser, spezielle Rettungstechniken im Wasser, Versorgung Verunfallter an Land. Abschluss: Deutsches Rettungsschwimmabzeichen in Bronze oder Silber. Beginn: Donnerstag, 5. Oktober 2017 um 18.15 Uhr im Hallenbad St. Peter. Insgesamt umfasst der Kurs vier Termine, er endet am 21. Oktober 2017.
2. Wiederholungsprüfung Rettungsschwimmer: Auffrischung und Verlängerung an nur drei Terminen. Beginn: Donnerstag, 5. Oktober 2017 um 18.15 Uhr im Hallenbad St. Peter.
3. Erste-Hilfe-Kurs: Grundausbildung für angehende Ersthelfer (Übungsleiter in Sportvereinen, Lehrkräfte, Führerschein-Bewerber) an drei Abenden. Termine: Di, 10. / Mo, 16. / Di, 17. Oktober, jeweils von 19:00-21:30 Uhr, Haus der Gemeinschaft in St. Peter. Info-Telefon: (07660) 91 999 10. Weitere Informationen und Anmeldung im Internet: [www.st-peter.dlrg.de](http://www.st-peter.dlrg.de). Eine Mitgliedschaft in der DLRG wird nicht vorausgesetzt.

## Imkerverein St. Peter

Der diesjährige Familiennachmittag und Tag der offenen Tür am Lehbienenstand St. Peter (hinterm Langeckhof) findet am Sonntag, den 17. September, statt. Ab 14 Uhr warten bei musikalischer Begleitung Kaffee und Kuchen, Herzhaftes vom Grill (fleischig oder vegetarisch), Honig und interessante Gespräche zum Thema Bienen und Imkerei auf Freunde und Verwandte, Gäste und Mitglieder, und alle anderen auch. Ganz herzliche Einladung.

## Weltwoche der seelischen Gesundheit

Der Kooperationskreis Sozialpsychiatrischer Hilfen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald lädt auch dieses Jahr wieder in der Woche der seelischen Gesundheit vom 05.10.-20.10.17 im östlichen Teil des Landkreises zu folgenden Veranstaltungen ein.

- Vortrag: „Seelische Gesundheit in der digitalen Welt“

Do, 05.10.17, 19:30 Uhr im Kurhaus Titisee,

Strandbadstr. 4, 79822 Titisee-Neustadt

Kosten: 5 € / erm. 3 €

Referent: Dr. Florian Heusinger von Waldegge (Universität Tübingen)

- Theateraufführung: „In der Sehnsucht bin ich groß“

Fr, 13.10.17 um 19:00 Uhr im Marie-Curie-Gymnasium in Kirchzarten Giersbergstr. 33, 79199 Kirchzarten

Kosten: auf Spendenbasis

In Kooperation mit dem Marie-Curie-Gymnasium

„In der Sehnsucht bin ich groß“ ist das Thema der Szenencollage

mit Musik von dem inklusiven Theaterprojekt „Theater Flügelschlag“.

## Die Naturfreundejugend Württemberg

lädt kleine und große NaturFreund\*innen und alle naturbegeisterten Kinder ein sich vom 29.09. bis 01.10. im NaturFreundehaus Boßler bei Gruibingen zu versammeln. Hier treffen sich Kinder aus NaturFreunde-Ortsgruppen um sich kennen zu lernen, miteinander zu spielen, Abenteuer zu erleben und Freundschaften zu schließen. Im herbstlichen Wald und Flur sind die jungen, kreativen und aktiven NaturFreunde unterwegs, kochen über dem Feuer und erleben in der bunt gefärbten Natur spannende Aktionen und Geschichten zum Thema Halloween. Die jungen NaturFreunde wollen den Geistern und Bräuchen mal richtig auf den Grund gehen. Das bunte Wochenendcamp ist geeignet für Kinder im Alter von sechs bis dreizehn Jahren. Anmeldungen erforderlich

### - „Die Abenteuer des kleinen Hobbit“ - Ferienfreizeit in den Herbstferien

Noch gibt es freie Plätze bei der Herbstfreizeit „Die Abenteuer des kleinen Hobbit“ vom 28.10.-31.10. 2017 für Kinder im Alter von 8-12 Jahren. Vom gemütlichen Naturfreundehaus Feldberg im Südschwarzwald aus, ziehen die Hobbits los um Trolle zu verjagen, Zwerge und Elfen als Freunde zu gewinnen und sogar Drachen zu besiegen und viele Abenteuer zu erleben. Die erlebnisreichen Tage klingen am Abend mit Punsch und Stockbrot oder am heimeligen Kachelofen aus. Anmeldungen unter [www.nfjw.de](http://www.nfjw.de). Für Nachfragen steht die Geschäftsstelle der Naturfreundejugend unter 0711-481077 oder [info@nfjw.de](mailto:info@nfjw.de) zur Verfügung.

Ende des redaktionellen Teils





**FREIBURG  
HEALTHRACE**

„GESUNDHEIT MACHT SPASS.  
MACH MIT!“

## 2. Gesundheitstag „Freiburg Health Race“ am 23. September 2017

Freiburg. Nach dem großen Erfolg des vergangenen Jahres findet am Samstag, den 23. September 2017 von 9.00 bis 16 Uhr auf dem Gelände des Diakoniekrankenhauses der große Gesundheitstag „Freiburg Health Race“ zum zweiten Mal statt. Praxen, Kliniken und Unternehmen aus allen Bereichen der Gesundheitsversorgung veranschaulichen, wie wichtig Sport und Bewegung sowohl für die Prävention als auch für den Heilungsprozess sind. Neben einem umfangreichen Vortragsprogramm und Experteninformationen an Gesundheitsinseln gibt es Unterhaltung für Jung und Alt; und wer gleich aktiv werden möchte, sollte am Gesundheitslauf teilnehmen – denn hier ist niemand zu unfit. Auch für das leibliche Wohl der Besucher und Kinderbetreuung ist gesorgt. Die kostenlose Anmeldung zum Gesundheitslauf unter [www.freiburg-health-race.de](http://www.freiburg-health-race.de) oder Telefon (0761) 151864-140 wird aufgrund der begrenzten Kapazität nach Eingangsdatum berücksichtigt.

Wie Studien zeigen, schützen Sport und Bewegung gegen Erkrankungen und unterstützen den Erfolg von Therapien im Bereich Herz-, Gelenk- sowie Krebserkrankungen und steigern gleichzeitig die Lebensqualität. Dabei lehnt sich der Gesundheitstag „Freiburg Health Race“ an das in Freiburg seit Jahren erfolgreich praktizierte „OnkoFit“-Programm an.

An diesem Tag sind alle angesprochen – egal ob jung oder alt, fit oder nicht ganz so fit. Gesundheitsinteressierte informieren sich beim umfangreichen Programm von Vorträgen oder an den Informationsständen. Alle, die in einem gemeinsamen Erlebnis die Lust an der Bewegung (wieder) entdecken wollen – egal ob geübter Jogger, Nordic Walker, ruhiger Läufer oder Rollstuhlfahrer – nehmen um 11 Uhr am Gesundheitslauf teil. Mitarbeiter unterschiedlichster Gesundheitseinrichtungen, wie Ärztinnen und Ärzte sowie medizinische Fachkräfte, gehen dabei mit gutem Beispiel voran. Auf die Teilnehmer warten verschiedene Aufgaben: Gefragt sind Wissen, Ausdauer und Geschicklichkeit. Im Rahmen einer Tombola werden attraktive Preise verlost. Wer mitmacht hat schon gewonnen; jeder Teilnehmer am Gesundheitslauf hat exakt die gleichen Chancen.

„Während Sportveranstaltungen für Untrainierte zu anspruchsvoll sind, geht es beim Gesundheitslauf nicht um Bestzeiten, sondern ums Mitmachen und darum gemeinsam Spaß an Bewegung zu haben“, betont Initiator PD Dr. Christian Weissenberger, Leiter des Zentrums für Strahlentherapie und ergänzt: „Gesundheit macht Spaß. Mach mit!“

### Hintergrundinformation

Veranstalter des 2. Freiburg Health Race ist das ArztForum Freiburg. Zu den Organisatoren gehören Praxen aus dem Bereich Onkologie und Orthopädie, Krankenhäuser und andere Gesundheitseinrichtungen sowie Krankenkassen und Sportvereine. Weiterführende Informationen und ein Video mit Impressionen aus 2016 sind abrufbar unter [www.freiburg-health-race.de](http://www.freiburg-health-race.de)



## Komm in unser Team als Digitaldrucker m/w

Mehr Infos unter  
[www.suesse-werbung.de/de/karriere](http://www.suesse-werbung.de/de/karriere)

## Restaurant zu verpachten!

Nachpächter für Restaurant und SB-Laden auf dem Campingplatz Bankenhof am Titisee ab 1. Februar 2018 gesucht.

Weitere Infos unter  
[www.camping-bankenhof.de/gastronomie](http://www.camping-bankenhof.de/gastronomie)  
oder Telefon 07652 1351



## Junge Familie sucht neues Zuhause ab Sommer oder Herbst 2017

im Dreisamtal, St. Peter, St. Märgen oder Hinterzarten  
Haus oder Wohnung zur Miete ab 3 Zimmer oder mehr  
[sophiegrimm@posteo.de](mailto:sophiegrimm@posteo.de) • 0176 - 205 192 09

## Junges Paar (24 & 27 Jahre) sucht 1-2-Zi.-Whg.

im Raum Freiburg ab 1.10., NR, ohne Haustiere,  
700,- bis 800,- € Warmmiete. Mobil 0175 616 30 54

## Büro

Praxis, ca. 40 m<sup>2</sup>, Raum Flur Raum, WC, Kochküche,  
ebenerdig, eigener Zugang, Buchenbach,  
Telefon 07661 - 908 111, [d.schmidtlein@aichinger.de](mailto:d.schmidtlein@aichinger.de)

Foto: © iStock photo, Susan Chiang



Hier und  
jetzt helfen.

Caritasverband der Diözese  
Rottenburg-Stuttgart e.V.  
Spendenkonto: IBAN  
DE31 6005 0101 0002 6662 22

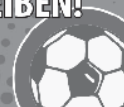
Caritas-Sammlung  
16.–24. Sept. 2017

[www.caritas-spende.de](http://www.caritas-spende.de)



## MITTEILUNGSBLÄTTER IMMER AM BALL BLEIBEN!

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



**CHIC'ORIA**  
KÖSTLICH AMÜSIERT!

*Bohrerhof*

4-Gang-Menü : 17.11. - Bohrerrhof - Bachstraße 6  
inkl. Showprogramm : 17.12.2017 : D-79258 Hartheim-Feldkirch  
ab 85€ (Getränke extra) : www.bohrerrhof.de

INFOS & TICKETS: 0 7 6 3 3 / 9 2 3 3 2 1 0

**NEHMEN SIE PLATZ, WIR MÜSSEN REDEN.**

**Möbel Gollrad sucht Sie!**



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine(n) erfahrene(n)

**Einrichtungsfachberater(in)  
Küchenfachverkäufer(in)**  
in Vollzeit

**SIE** verfügen über mehrjährige Erfahrung im Verkauf von Küchen/Wohnraumeinrichtungen und lieben den Umgang mit anspruchsvollen Kunden. Den Umgang mit CAD-Planung - vorzugsweise KPS Designstudio - beherrschen Sie perfekt.

Ein professioneller und stets freundlicher Umgang mit unseren Kunden ist für Sie selbstverständlich.

**WIR** bieten Ihnen einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz in der angenehmen Arbeitsatmosphäre eines inhabergeführten Unternehmens sowie eine leistungsorientierte Vergütung.

Bewerbungen bitte schriftlich an:  
Herrn Mathias Gollrad

**Möbel Gollrad** GmbH & Co.KG

Titiseestr. 96 / 79822 Titisee-Neustadt  
Tel.: 07651 / 1017-0 www.moebel-gollrad.de

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

### PETRAS HOFSGRUNDER KÄSE

**Ab Donnerstag den 14. September gibt es die Hofsgrunder Käse dauerhaft in der Metzgerei Föhrenbacher in Kirchzarten!**

Mein Marktstand am Samstag in Kirchzarten entfällt somit. Freitags bin ich wie gehabt in der Klosterscheune in Oberried von 15 Uhr bis 18 Uhr für Sie da.

Ihre Petra Böhringer

## Was ist Ihre Immobilie wert?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

## JETZT UMSTEIGEN - VOM PKW ZUM LEICHTAUTO®

**Ab 16 Jahren mit Führerschein AM**

Steuerfrei  
Zulassungsfrei  
Keine HU & AU

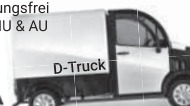
**Elektro oder Diesel**

**Führerscheinfrei**



Leichtmobile

Tullastraße 6 · 79341 Kenzingen



07644-92179-21 · www.leichtmobile.de

*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001  
E-Mail: jennybardos79@gmail.com

**Web: bardos.shop-pamperedchef.de**

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

## Zuverl. Prospektverteiler/in

(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets in **Wittental** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

## Fahrer/in gesucht

Wir brauchen Verstärkung und suchen Fahrer/in in Voll- oder Teilzeit sowie Aushilfe, gerne auch Rentner/in für Schülertouren und diverse andere Fahrten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**PRT- Peter Reinke Taxi**  
Kirchzarten, Tel. 0 76 61 / 9 07 11 90